

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 41 (1979)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

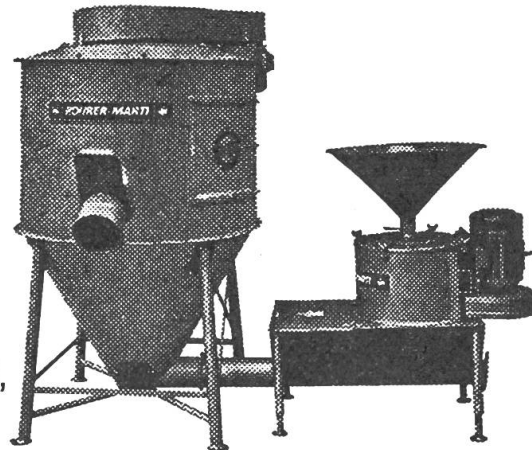
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mahlmischanlage

- grosse Leistung — tadellose Arbeit, somit gute Rendite — garantieren die kombinierbaren HEGER Mahlmischanlagen — geeignet für alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind, daher erstklassige Mischarbeit.



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,
8105 Regensdorf

Landmaschinen
Telefon 01 840 11 55

Coupon:

Ich/Wir wünsche(n):

SL

Unterlagen über

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrads. — **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
 - Aeusserst robuste Klappschnellverschlüsse, deshalb absolut sicher.
 - Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge.
 - Preisgünstig!
- Wir haben auch für Sie die richtige Lösung.
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Der neue Einachs-3-Seitenkipper und Zweiachs-3-Seitenkipper von Farm-Container

Warum ist er noch wirtschaftlicher?

Warum ist er noch solider und robuster?

Warum ist er noch technisch perfekter?

1. Weil er preiswerter ist. Standardausführung 4 x 2 m, bzw. 4,5 x 2 m ab Fr. 4800.— bzw. Fr. 6500.—.
2. Weil er mit starken, auswechselbaren Eckpfosten versehen ist, mit pendelnden 2 mm starken Bordwänden, Auflaufbremsen, Anhängervorrichtung und Getreideluke.

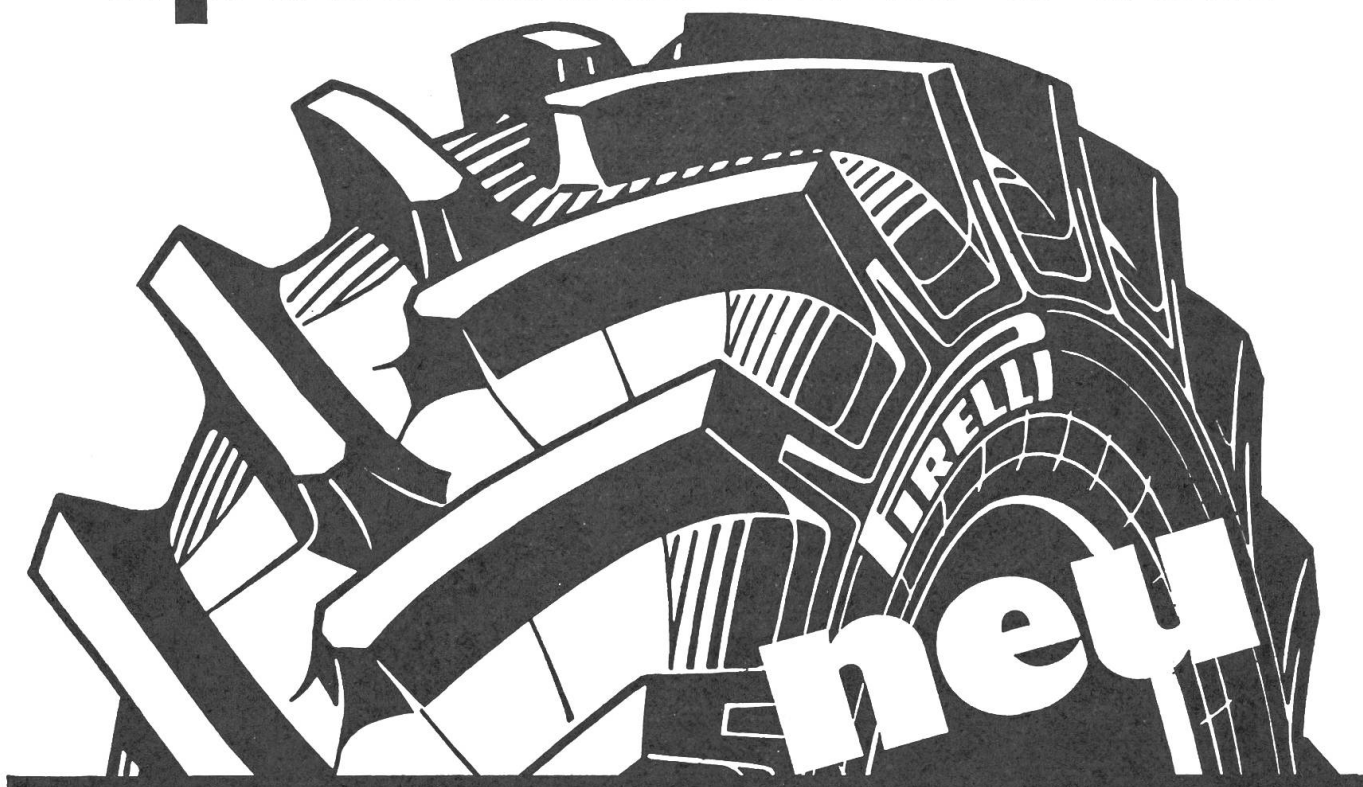
Auf Wunsch erhalten Sie ihn auch feuerverzinkt.

Es lohnt sich beim Ankauf eines 3-Seiten-Kippers bei uns die technischen Vorteile zu vergleichen und eine Offerte einzuholen.

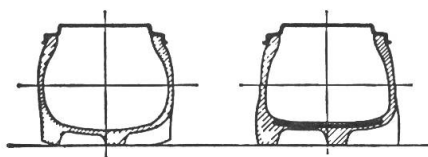
WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf
Telefon 065 - 22 39 56

Der leistungsstarke TM 300 von Pirelli

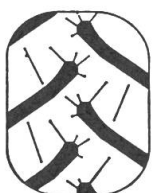
Spart Zeit und Geld



Mehr Aufstandsfläche – weniger Schlupf



Aufstandsfläche
Diagonalreifen



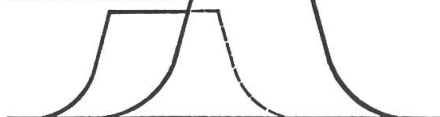
Aufstandsfläche
TM 300

Die Schemazeichnung der Aufstandsfläche zeigt eindeutig, daß der TM 300 mehr Stollen auf den Boden bringt als ein Diagonalreifen bei gleichem Profil.

Mehr Stollen – das heißt mehr Eingriff.
Mehr Eingriff – das heißt weniger Schlupf.
Weniger Schlupf – das heißt weniger Motorkraft-Verlust. Weniger Motorkraft-Verlust – das heißt Treibstoff-Ersparnis,

erhöhte Betriebsproduktivität und natürlich erheblich mehr Zeitgewinn. Doch der Vorteile noch nicht genug: Weniger Schlupf bedeutet weniger Reifenverschleiß. Weniger Schlupf verschafft auch eine geringere Verdichtung des Bodens. Weniger feste Böden reichern sich leichter und schneller mit dem notwendigen Sauerstoff und Wasser an.

Normal-Stollenreifen



Hochstollenreifen TM 300
(+35% Stollenhöhe)

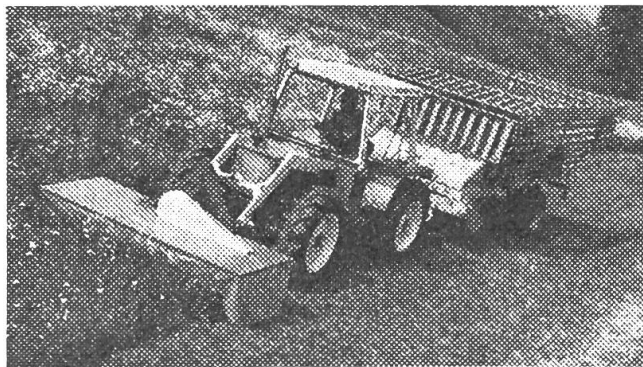
Die vielen Vorteile sind durch die Hochstollen des TM 300 bedingt, die nur bei Radialreifen voll wirksam werden. Eine spezielle Stollen-Bauart vermindert, wie das Schaubild zeigt, die Verletzungsgefahr der Seitenwand. Die Traktions-

kerben in der Stollen-Seitenwand erhöhen die Leistung bei schweren Böden noch einmal beträchtlich.

Besserer Flankenschutz durch weit nach außen gezogene TM 300 Stollen



PIRELLI



Der neue SCHILTER 2200

robust-leistungsfähig-bequem

- 28 kW (38 PS) wassergekühlter Dieselmotor
- Bruttonutzlast bis 2730 kg
- 10-Gang-Getriebe
- hydrostatische Lenkung
- hydraulische Zweikreis-Bremse

Der vielseitige Universaltraktor

für jeden Einsatz

- 48 kW (65 PS) wassergekühlter Dieselmotor
- hydromechanische Allradlenkung
- Allradantrieb
- Front- und Heckgeräteeinbau
- Front- und Heckzapfwelle

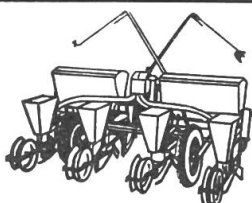
SCHILTER

Maschinenfabrik Schilter AG
6370 Stans, Telefon 041-611644



Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel

Telefon 061 - 75 11 11

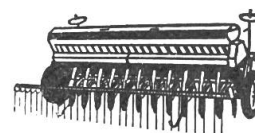


AEROMAT II

pneumat. Einzelkorn-Sämaschine für Mais, Rüben, Bohnen usw.

FIONA

für Getreide



Sämaschinen höchster Qualität und zu erstaunlichen Preisen :

FIONA, 2,50 m, 17 Schare, mit Saatstriegel, 4 Spurlockerern, Hektarzähler, Zentralverstellung, Distanzanzeige-Automatik mit Zusatzgewichten.

Barpreis netto Fr. 3000.—

AEROMAT II, 4reihig, mit kompletter Ausrüstung für Mais.

Barpreis netto Fr. 5300.—

Eine Anfrage lohnt sich bestimmt. Verlangen Sie Prospekte, Auskunft, Beratung durch:

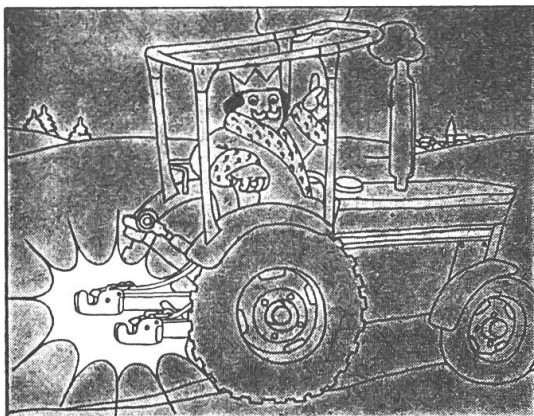


Maschinen AG Bättwil b. Basel

Telefon 061 - 75 11 11

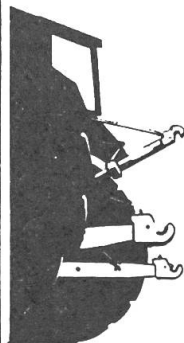
WALTERSCHEID

Kuppeln wie ein kleiner König.



Bequemere, wirtschaftlichere Schlepperarbeit nicht nur für die Großen. Den Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler gibt's – neben Kat. 2 und Kat. 3 – jetzt auch für Kat. 1. Damit kuppeln Sie schneller und sicherer – in echter Einmannarbeit. Das ist der Komfort der oberen Schlepper-Leistungsklassen! Der Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler Kat. 1 macht aus Ihrem guten Schlepper den perfekten Schlepper. Maßgeschneidert für alle Schlepper bis 45 PS in allen

Mit dem Walterscheid- Dreipunkt- Kuppler.



Betriebszweigen, ideal auch im Obst-, Wein- und Gartenbau (auch für Schmalspur-Schlepper). Umrüstung Ihres Schleppers in kürzester Zeit ohne viel Aufwand: An den Unterlenker werden lediglich die Fanghaken geschweißt; bei ausziehbaren Unterlenkern werden die Enden einfach ausgetauscht. Den Anbaugeräten werden dann nur noch Fangprofile aufgesteckt. Fertig.

Sprechen Sie mit Ihrem Landmaschinenhändler oder fordern Sie direkt von Walterscheid weitere Informationen an.

**Walterscheid-
Dreipunkt-Kuppler –
schnell und sicher
kuppeln.**

Paul Forrer AG
Aargauerstrasse 250
CH-8048 Zürich Tel. 01 - 64 39 33 / 35

Coupon

Bitte senden Sie mir nähere Informationen über den Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler:

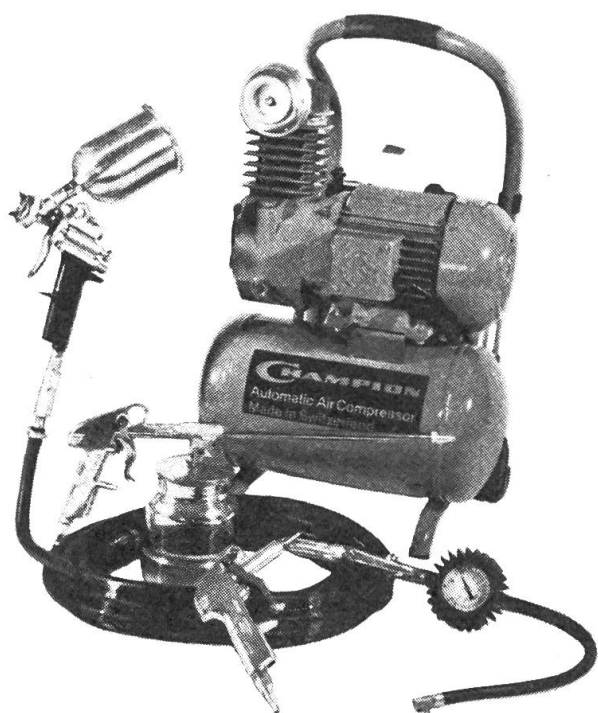
Vorname, Name

Straße

PLZ, Ort

Mein Landmaschinenhändler –
Name, PLZ u. Ort geöffnen:

Einreichen an Paul Forrer AG



Einmaliges Herbstangebot

1 trag- und fahrbarer Kompressor «Minor 8»
(1.3) 220 Volt, SEV-geprüft.

8-lt-Kessel inklusive folgendem Zubehör:

- 10 m Luftschlauch mit Steckkupplungen
- 1 Pneufüllpistole PGN
- 1 Petrolsprühpistole
- 1 Farbspritzpistole mit Fliessbecher Nr. 5,
Breit- und Rundstrahl
- 1 Luftpistole Nr. 25 (zum Ausblasen)

ab Lager Dällikon zum spez. Preis von Fr. 975.-

Diese Kombination ist nur beschränkt erhältlich

ATEX AG CH 8108 Dällikon

Industriestrasse 4

Telefon 01 - 844 14 44 Telex 58 5 23

IA Traktor-Reifen zu Importpreisen: *

| Dimension | Neu Alliance/Mohawk | runderneuert inkl. Karkasse |
|----------------|------------------------|--------------------------------|
| 9-24/6 | 195.- | 175.- |
| 10-24/6 | 236.- | |
| 10-28/6 | 250.- | 215.- |
| 11-28/6 | 278.- | 235.- |
| 12-28/6 | 350.- | |
| 13-28/6 | 375.- | |
| 13-30/8 | 410.- | |
| 14-30/8 | 475.- | |
| 15-30/8 | 575.- | |
| 11-32/6 | 325.- | 250.- |
| 14-34/8 | 618.- | |
| 15-34/8 | 665.- | |
| 11-36/6 | 325.- | |
| 12-36/6 | 365.- | |
| 11-38/6 | 345.- | |
| 12-38/8 | 395.- | |
| 14-38/8 | 595.- | |
| 15-38/8 | 695.- | |
| 15.5-38/8 | 545.- | |
| AW 10-15/8 | 115.- | |
| AW 11.5-15/8 | 160.- | |
| AW 13/75-16/10 | 275.- | |

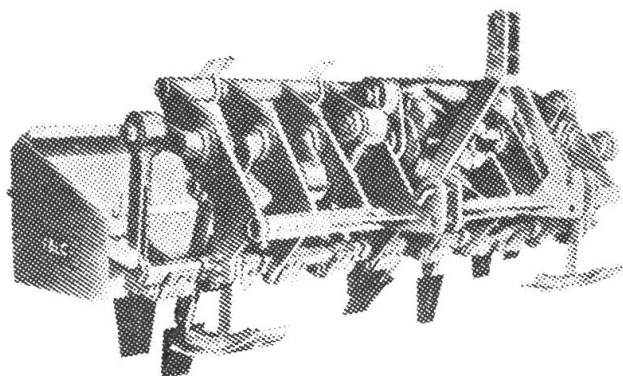
Wiederverkäufer verlangen unsere Engros-Preisliste

Andere Dimensionen und spez. Marken
auf Anfrage:

Keller & Co., Importe, St. Gallerstrasse 170
8403 Winterthur Telefon 052 - 28 23 21

Bodenverdichtung – Was nun ?

Eine robuste und trotzdem
preisgünstige
FALC - Spatenmaschine



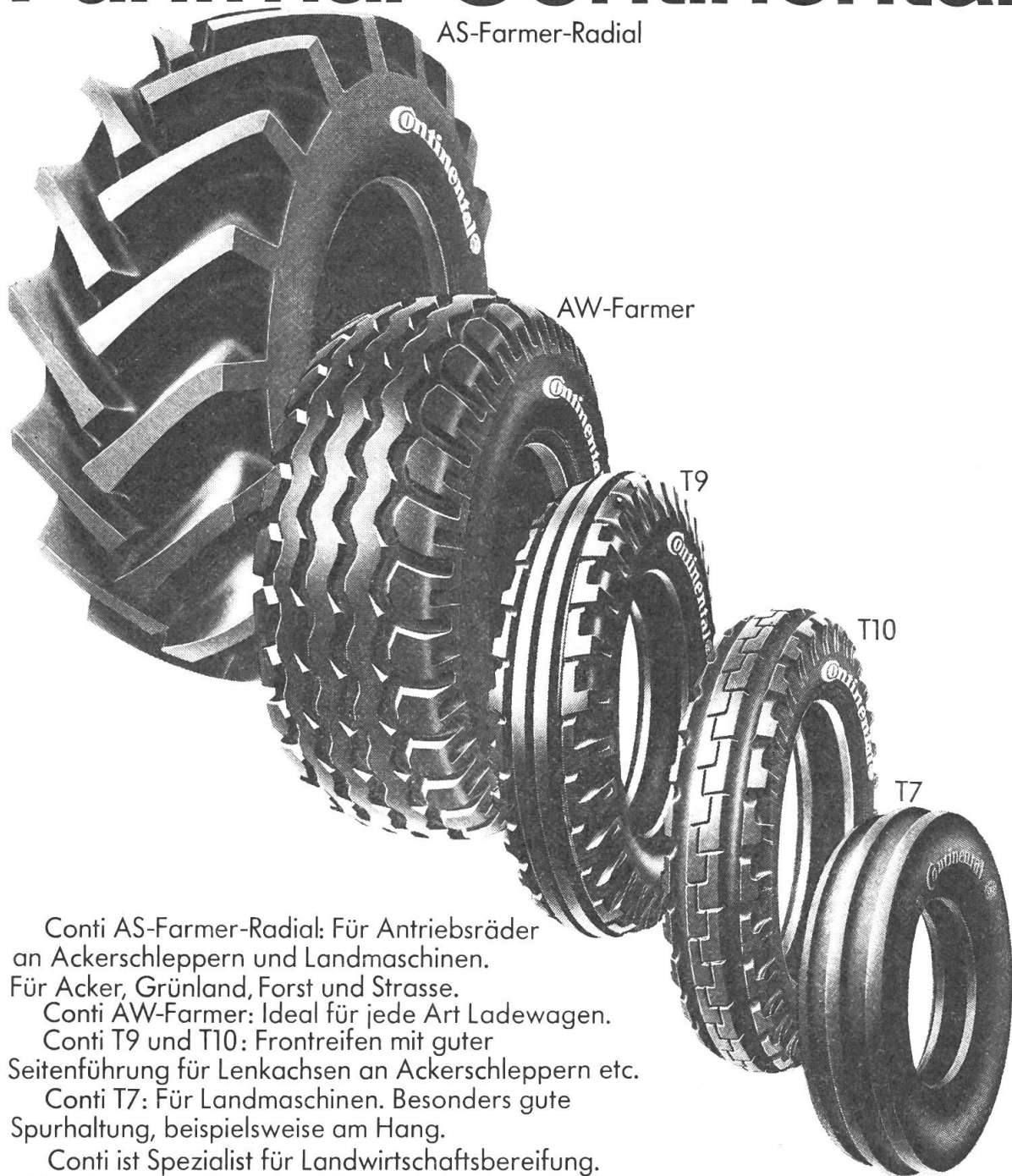
Sehr gute und tiefe Bodenlockerung
bis max. 40 cm.

Fordern Sie Prospekte an oder ver-
langen bei uns eine unverbindliche
Vorführung.

A. Hiltbold, 5213 Villnachern
Telefon 056 - 43 25 59

Fünfmal Continental

AS-Farmer-Radial



Conti AS-Farmer-Radial: Für Antriebsräder
an Ackerschleppern und Landmaschinen.

Für Acker, Grünland, Forst und Strasse.

Conti AW-Farmer: Ideal für jede Art Ladewagen.

Conti T9 und T10: Frontreifen mit guter
Seitenführung für Lenkachsen an Ackerschleppern etc.

Conti T7: Für Landmaschinen. Besonders gute
Spurhaltung, beispielsweise am Hang.

Conti ist Spezialist für Landwirtschaftsbereifung.
Wir informieren Sie gerne über unser grosses Sortiment.

Für stärkste Zugkraft, beste Spurhaltung oder höchste Tragkraft -
Continental hat den Reifen!

Continental



Continental (Suisse) S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zürich, Tel. 01/201 22 44.



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

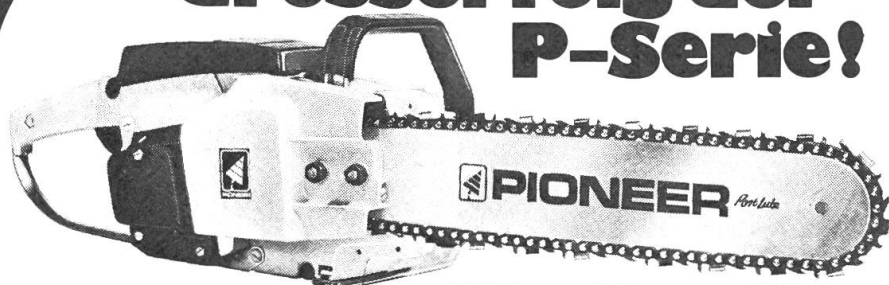
Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Agenturen in der ganzen Schweiz

Landtechnik – SVLT

PIONEER

**der
Grosserfolg der
P-Serie!**



Schon die Kleinste,
Pioneer 1074
51 cm³ Fr. 490.-

**ist ein Werkzeug – kein Spielzeug! Zum
kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme.**

Die kanadischen Berufsmaschinen bieten ideale Krafterauswahl und
erstaunlich günstige Preise, dank hohen Verkaufszahlen. 10 Modelle.
Verschleissfeste Antivibration, elektronische Zündung, Kettenbremse.

51, 65, 82, 98 cm³

**Vergleichen Sie:
Kraft cm³, Preis, Qualität,) Pioneer bietet mehr!
Service**



**General-
Vertretung**

ALMACOA

ALMACOA, 8021 Zürich
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden

Sie mir ☐ Ausführliche
Prospekte und Preisliste ☐ Adresse
der nächsten Pioneer-Vertretung

Name _____

Strasse _____

Ort _____

Comptoir Halle 15, Stand 1502 / OLMA Halle 10, Stand 120



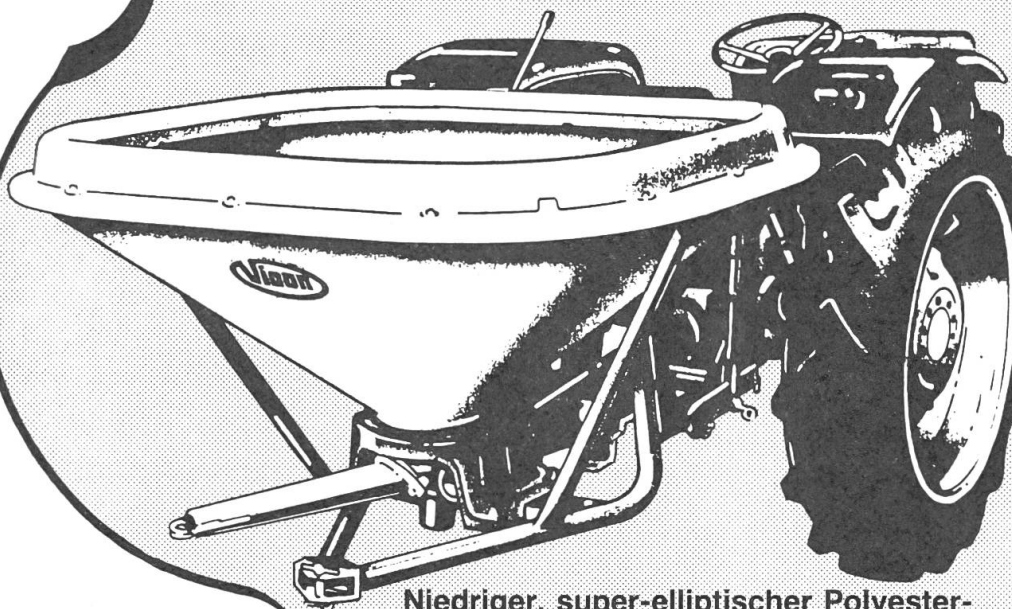
**Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»**

resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan
«Schweizer
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!



ADRA

Niedriger, super-elliptischer Polyestertrichter mit optimaler Entleerung bei jeder Düngersorte – auch pulverige oder gemahlene.

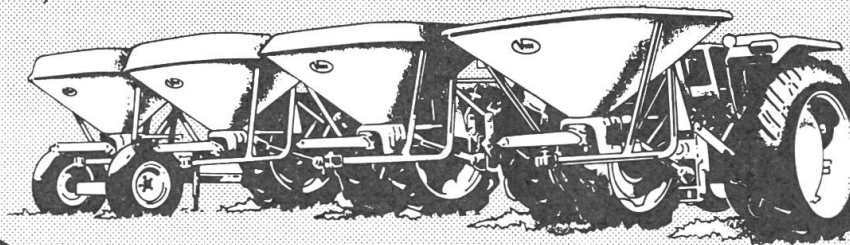
Pflege- und unterhaltsfreundlich dank leicht abnehmbarem Behälter. Streu- und Dosierorgane aus rostfreiem Stahl. Nur noch eine Schmierstelle.

Rasche, genaue Einstellung anhand eines einfachen Streuwertschiebers.

Mit Schlüssel wahlweise einstellbar: drei Breitenbereiche 6 – 9 – 12 m. 96 Positionen zur Mengeneinstellung.

4 Modelle:

400, 600, 800 und 1000 Liter.



DIE NEUE GENERATION

Ailamand

1110 Morges, Telefon 021 - 71 41 21

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Die neue Mehrzweckschaufel Dezlhofer

mit der neuen Ausklink- und Kippvorrichtung, passt an jede Traktor-3-Punkt-Hydraulik. Die Schaufel eignet sich als Transportgerät für Säcke, Milchkannen und Harasse oder zum Baggern, Schneeräumen und Planieren. Mit einer Hand lässt sich die Schaufel vom Sitz aus kippen. Grösse Schaufel 120 x 70 mm Fr. 950.—. Grösse Schaufel 170 x 70 mm Fr. 1090.—. Grösse Schaufel 180 x 80 mm Fr. 1200.—.

Dezlhofer AG

Landmaschinen 9246 Niederbüren Tel. 071 - 81 14 21



Sich dauernd weiterbilden!
Heutige Anmeldung sichert den günstigen Zeitpunkt! (s. S. 726)

KramerAllrad



Zweiwege-trac 1014 der harte Land- wirtschafts-Praktiker

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrtrichtung, gleiche Bedienungs-, Fahr- und Lenkeigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinterachs-, Allrad- und Hundegang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen (Traktor), (Geräteträger), (Selbstfahrer), echte Leistungen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren rechtfertigen.

Generalvertretung

W. MAHLER AG

8912 Obfelden, Tel. 01/761 41 91

Filial-Betriebe:

Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34

Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20

Bärtschi Spezialmaschinen

seit Jahren bewährt im Ackerbau, im Gemüsebau, im Forstpflanzenbau und für Sonderkulturen!

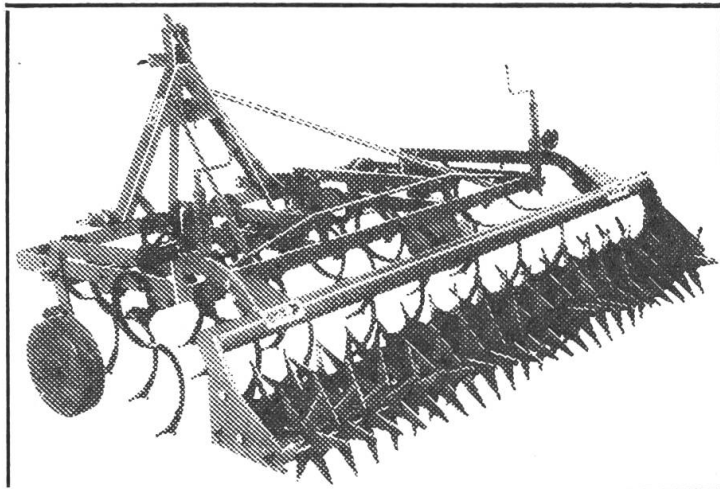
Schweizer Qualität.

Vorsprung in der Konstruktion.

Erfahrung durch die Praxis.

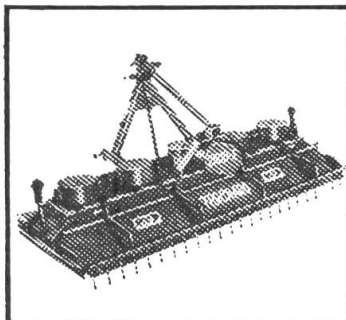
Garantierter und rascher Service- und Ersatzteildienst.

Wir entwickeln und bauen Spezialmaschinen für den fortschrittlichen, maschinellen Acker-, Gemüse-, Wein- und Forstpflanzen-Anbau.



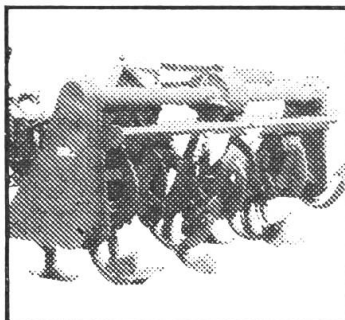
Bärtschi-Federzahnegge mit Doppelsternkrümmer

Auf den Krümmer kommt es an. Oft kopiert, doch nie erreicht.



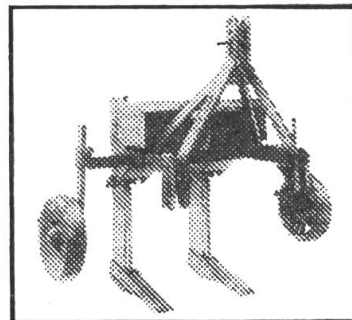
TORONADO Kreiselegge

die schwere, robuste Schweizer-Egge für härteste Verhältnisse. Arbeitsbreiten 1,3 m, 2,3 m, 2,5 m, 3 m. Versch. Geschwindigkeiten, mit Planierblech oder Krümmer.



SPAMA-Spatenmaschine

für den Gemüse-, Acker- und den Weinbau. Keine Pflugsohle, grosse Leistung. Schnelleres Anwachsen.



WIPPSCHARLOCKERER

1-, 2- oder 4-armig, mit Zapfwellenantrieb. Verbessert die Bodenstruktur enorm: schneller und besseres Wachstum.

Informieren Sie sich über das Bärtschi-Maschinenprogramm. Verlangen Sie auf jeden Fall unsere Offerte oder eine unverbindliche Vorführung.

OLMA
neu in Halle 3
Stand 328



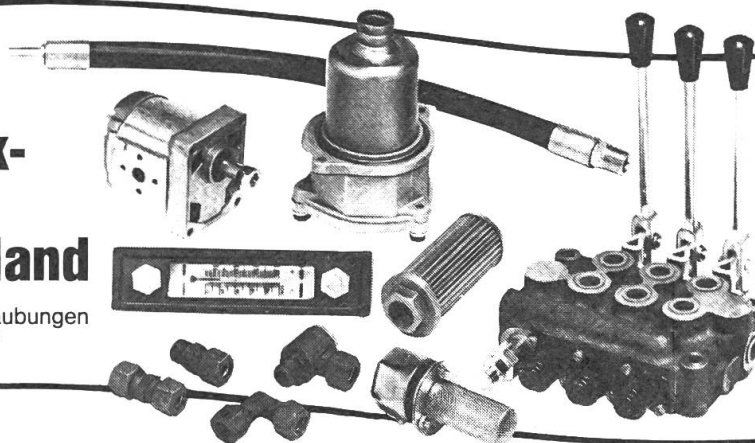
Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik

6152 Hüswil LU

Telefon 045 / 88 16 16

Alle Ölhydraulik- Elemente aus einer Hand

- Pumpen
- Ventile
- Filter
- Schläuche
- Verschraubungen
- Zubehör



Für FL, GR und Rheintal:
NIGG-Automation AG
9490 Vaduz, Tel. 075/26131

Jummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1024 Ecublens,
Tel. 021/35 74 64

1184

2 Jahre Garantie in der Rübenenernte

STOLL-Zuckerrübenvollernter sind äusserst sorgfältig verarbeitet. Sie arbeiten zuverlässig und gehen durch dick und dünn bei jedem Wetter. Deshalb — »2 Jahre Garantie« — der 1. Zuckerrübenvollernter mit der Langzeitgarantie. Das ist die STOLL-Erfahrung. Die Erfahrung aus 28 000 Maschinen.

STOLL

Wiederverkauf und
Servicestellen in
der ganzen Schweiz



VLG Bern, GB-Landmaschinen
Speichergasse 12, 3001 Bern
Tel. 031 22 56 61

Rübenroden in extrem steinigem Böden? STOLL hat die Lösung, denn der neue Tragförder-Elevator hat keine Tragroste mehr — Steinverklümmungen sind dadurch unmöglich geworden.

Verlangen Sie den
ausführlichen Prospekt.



Jetzt ist er da der neue GRIMM-Ausfahrkran ...



- mit dem GRIMM-Altbaugreifer, der sich nicht mehr um die eigene Achse drehen muss.
- Beschädigungen von Konstruktionen und Dächern wie mit den Drehkränen sind nicht mehr möglich.
- Die Anlage wird von Fall zu Fall der Dachneigung angepasst.
- Die elektrische Ausrüstung der ganzen Anlage ist ebenfalls ein schweizerisches Qualitätsprodukt und SEV-geprüft.

... und bereits in verschiedenen Betrieben im harten Einsatz getestet.



Möchten Sie umfassend über die GRIMM-Maschinen orientiert werden, verlangen Sie unverbindlich unsere Spezialprospekte.

Name: _____

PLZ, Ort: _____

GRIMM

GRIMM mit der grossen Erfahrung im Greifer-Kranbau hat auch für Ihre Probleme die optimale Lösung. Rufen Sie doch an, wir beraten Sie gerne.

GRIMM, die Spezialfirma für:

Greifer-Kranbau
Werkfuttertrocknung/Öl/Gas/Elektrisch
Abladegebläse für jedes Fördergut
Automatische Verteilautomaten
(auch für Schleusengebläse)

GRIMM, Maschinenbau, 8340 Hinwil
Telefon (01) 937 13 29

Werbesteller Joerg Kreiz

Jede Grösse

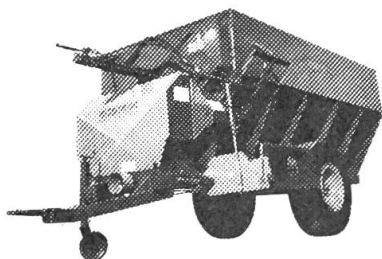
Werk- und Lagerhallen

Verlangen Sie Offerten
Finanzielle Mithilfe

Kumli Stahlbau AG Allschwil
Telefon 061 - 63 01 10

LACON AG 8442 HETTLINGEN
Telefon 052 39 14 94

Mit Marmix mischen,
aufwerten, füttern



2 bis 12 m³
ab Fr. 9800.-

LACON

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

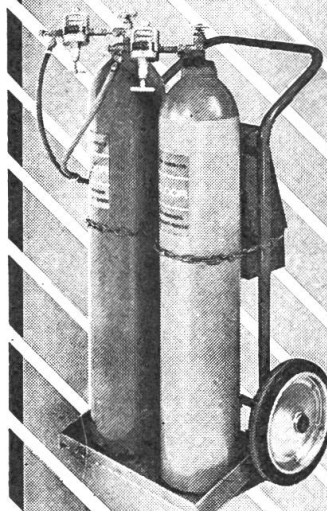
Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-
lichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

108

PROFITIEREN SIE!

von den zur Zeit noch günstigen Preisen

Saug- und Druckfässer

feuerverzinkt, 2. Ansaugstutzen, 5 m Saugleitung,
Ø 125 mm, pneumatisches Rührwerk, Abscheider,
Bereifung 13 x 16, schwenkbaren Fassboden mit
Exzenterverschlüssen.

Verschiedene Grössen am Lager.

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

F. Loretan AG Traktoren und Landmaschinen
3152 Mamishaus

Telefon G 031 - 93 02 36 Telefon P 031 - 93 16 27

Ketten - Kettenräder

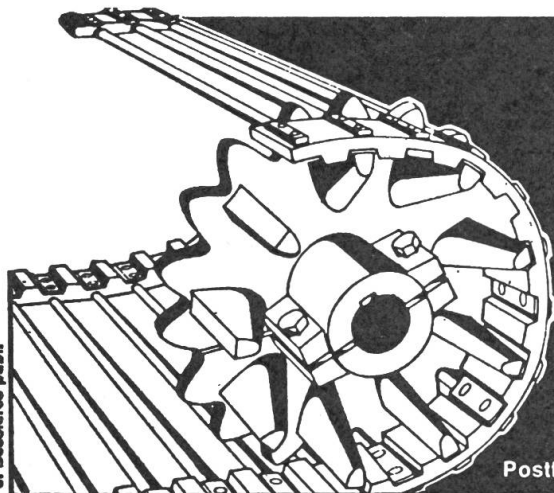
CÉGE

Antriebsketten, Kettenräder
und Laufrollen für alle
Zuckerrübenernter und
Kartoffel- sammelroder, bezw.
-Vollernter, wie Weimar, Amac,
Grimme, Wisent, Wühlmaus etc.
Vollständiger Umbau mittels
unserer Siebketten.
Elevatoren aller Marken.

TADELLOSE FUNKTIONSAHIGKEIT.

A. CATRY

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02



J. Beestère publ.

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und
Dokumentation

Name _____

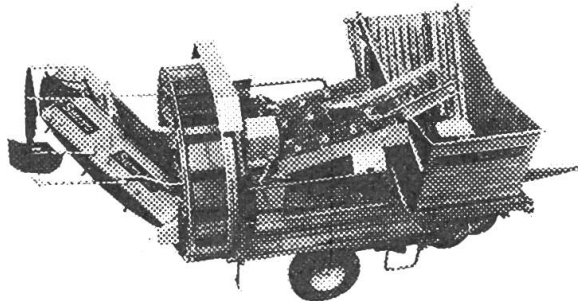
Hof _____

Ortschaft: _____

Tel. _____

Samro

**Wo Kartoffeln wachsen.....
.....wird Samro zur Hauptsache!**



Samro Super

Der grosse Vollernter an der Spitze des Fortschritts. Leistungsfähige und vollhydraulische Maschine. Lieferbar mit Krautzupfwalze oder Krautelevator, auf Wunsch auch mit verstellbarer Kalibrierung.

Samro SC

Samro Farmer

Samro Junior

Sortierer KS 5+KS 6

**Besuchen Sie uns
an der OLMA
Halle 6
Stand 638**

 Schweizer
Qualitätsprodukte
Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
CH-3400 Burgdorf/Schweiz, Telefon 034 22 55 55, Telex 33481

PZ

Für Schnellentschlossene

Letztjähriges Modell
zu einem
aussergewöhnlichen Preis

**PZ-
Maishäcksler
MH-80**

Verlangen Sie **sofort**
unser

 **aussergewöhnliches
Angebot**

MESSER

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp
Industrie- und Landmaschinen
Telefon 065 / 73 23 63

PZ-MH-80

Unerreicht in Leistung,
Kraftbedarf, Unterhalt
siehe FAT-Bericht



Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 202 28 96

Wir gehören zu den führenden Herstellern von modernen Förder- und Aufbereitungsanlagen für die Landwirtschaft und Industrie.

Wir suchen auf Januar 1980 in unser Top-Service-Team:

gelernter Schlosser (Maschinenschlosser)

oder Mechaniker mit Berufserfahrung

Mindestalter: 32 Jahre, deutsch und französisch sprechend.

Bewerber, die glauben, für diesen anspruchsvollen Job auf mehrere Jahre in weitgehend selbständiger Tätigkeit geeignet zu sein, belieben mit uns in Verbindung zu treten.



Laboratoires PANCOSMA S.A.
Spezialprodukte für die Tierernährung

Wir möchten einen

jungen Mitarbeiter

mit der Leitung unserer Tierversuche betrauen.

Zu seinem Aufgabenbereich werden gehören:

- Organisation und Ueberwachung der Versuche, mit täglichen Messungen in verschiedenen Rinder- und Schweinezucht-Betrieben der deutschen und französischen Schweiz.
- statistische Auswertung der Resultate
- enge Zusammenarbeit mit unseren internen Abteilungen

Neben den beruflichen Kenntnissen in der Tierhaltung und -Ernährung erfordert diese unabhängige Tätigkeit viel Selbständigkeit und verlässliche Gewissenhaftigkeit.

Wir stellen uns unseren neuen Mitarbeiter als eine Art Bindeglied zwischen der wissenschaftlich-technischen Abteilung und der Verkaufsorganisation vor. Gute Französischkenntnisse sind deshalb unerlässlich. Absolventen des landw. Technikums würden wir den Vorzug geben.

Ein Wohnort nahe bei Genf wäre ein Vorteil, ist aber keine Bedingung. Auf jeden Fall steht ein Betriebswagen zur Verfügung.

Wenn Sie in unserem Team von etwa 25 Personen arbeiten möchten, um aktiv an der Weiterentwicklung von international erfolgreichen Produkten mitzuhelfen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit kuzem Lebenslauf.

Laboratoires PANCOSMA S.A.
5, voie des Traz
1218 Le Grand-Saconnex (Genf)

Wir suchen für die selbständige Führung unserer Landmaschinen-Reparaturwerkstätte Wittenbach

Werkstattchef

Wir verlangen: Mehrjährige Erfahrung auf Landmaschinen-Reparaturen; wenn möglich Meisterprüfung. Freude, Initiative und Geschick für Arbeitsorganisation, Führung von 10 Mitarbeitern und im Umgang mit Kunden sind sehr wichtig.

Wir offerieren: Interessante, selbständige Position und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an

LANDVERBAND Hauptsitz, 9001 St. Gallen
Telefon 071 - 20 71 21

BOLIVIEN

Im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit mit Bolivien suchen wir für unser Landmaschinenprojekt in Cochabamba einen erfahrenen

Landmaschinen-Mechaniker

Aufgaben:

- Versuchsarbeit im Landmaschinenwesen
- Mitarbeit bei den Ausbildungskursen
- Durchführung von Demonstrationen und Kursen über Landtechnik
- Beratung im Felde

Anforderungen:

- abgeschlossene Mechanikerlehre
- einige Jahre praktischer Erfahrung im Landmaschinenwesen, gute Motorenkenntnisse
- Landwirtschaftliche Kenntnisse
- Spanischkenntnisse vorteilhaft
- gewünschtes Alter: min. 25 Jahre

Eintritt:
sofort

Vertragsdauer:
2 Jahre, mit evtl. Verlängerungsmöglichkeit

Anmeldung:
Offerte mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe sind zu richten an das

Eidgenössische Departement
für auswärtige Angelegenheiten
Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe
3003 Bern

Um unser Team zu ergänzen,
suchen wir noch einen

Landmaschinen-Mechaniker

evtl. mit Praxis auf Hürlimann- und Schilter-
Maschinen.
Wir bieten: selbständigen Posten — gute Ent-
lohnung und Sozialleistungen.



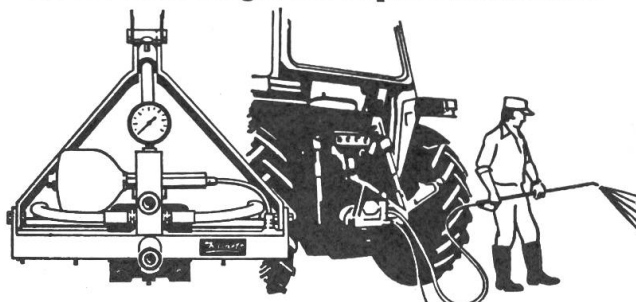
Sich melden bei
WERNLI TRANSPORT AG
und Landmaschinen
5112 Thalheim
Telefon 056 - 43 17 48

Militärkurse 1980 sind bekannt!

Wer von Januar bis März MD
leisten muss, besetze jetzt einen
Weiterbildungskurs für November
oder Dezember 1979 (s. S. 726).

Traktoren- besitzer!

**KLINETT hat jetzt auch einen
Hochdruckreiniger für Zapfwellenantrieb**



Damit kommen Sie viel billiger zu einem leistungsfähigen,
mobilen Hochdruckreiniger. Das KLINETT Zapfwellengerät
ist mit wenigen Handgriffen zu montieren und bietet die
gleichen Vorteile wie normale Modelle: reinigen, desinfizie-
ren, sandstrahlen. Auch zum Weisseln der Ställe verwendbar.
Wasserverbrauch 780 l/h bei 430 UpM an der Zapfwelle.
Arbeitsdruck bis 150 bar. Gewicht nur 22 kg.
Verlangen Sie sogleich ausführliche Unterlagen. Beratung
und Vorführung durch den KLINETT-Generalimporteur:

Walder Waldeck AG, 6318 Walchwil ZG
Telefon 042 / 77 12 04

Klinett **Hochdruckreiniger
an der Zapfwelle**



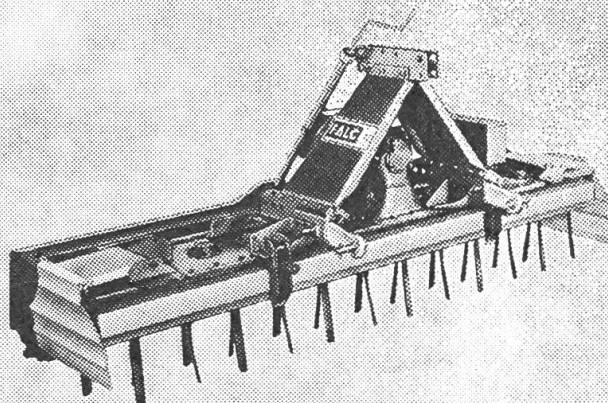
Kreiselegge

FALC Puma

- Europäisches Spitzenprodukt
- **sehr robuste Konstruktion**
- praktisches und verstellbares
Ankuppelungssystem
- **Messer statt Zinken**
- **günstiger Leistungsbedarf**
- überschneidende Messerkreisbahnen
- Zapfwellendurchtrieb serienmässig
- 4-Gang Wechselgetriebe
- **Stützwalze mit Spindelverstellung**
- Arbeitsbreiten von 130–380 cm

● **Interessanter Preis**

Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79
K. Wüthrich, Rickenbach, 052/37 31 86
**Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11**



BON

Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über:

Name: _____

Adresse: _____

Einsenden an: OTT AG, Abt. L, 3076 Worb S

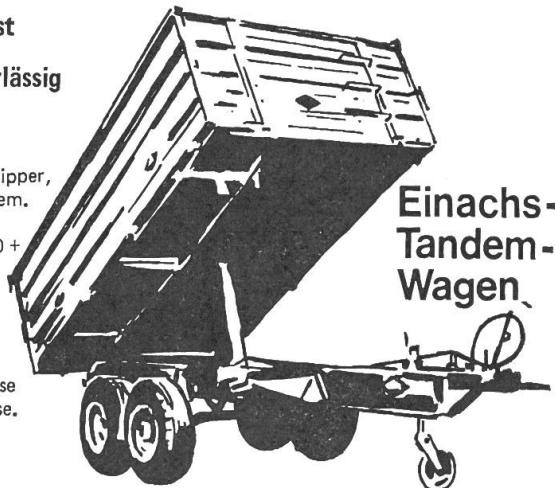
OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist



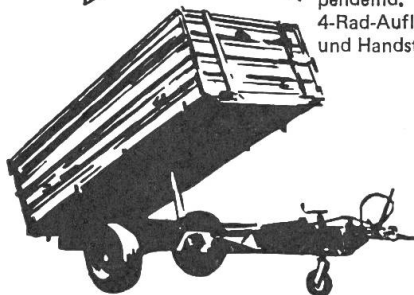
Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,
Typ Schweiz, Tandem.
Brücke:
4500 X 2200 X 500 +
500 mm Aufsätze.
Fassungsvermögen
9,9 m³.
Beide Seitenwände
pendelnd.
4-Rad-Auflaufbremse
und Handstellbremse.



Einachs-
Tandem-
Wagen

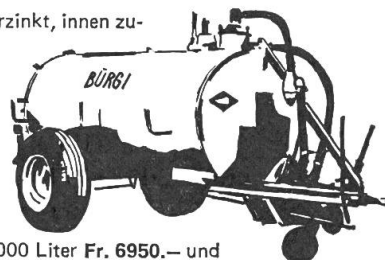


Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4000 X 2000 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8 m³. Bereifung: Miche-
lin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-
cole. Beide Seitenwände pendelnd.

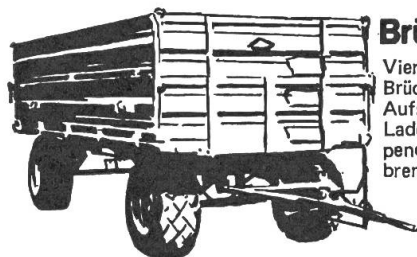
Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-
sätzlich elastischer und
säurefester Schutzan-
strich, Pneumati-
sches Rührwerk,
Betriebsbereit.



Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.-;
3000 Liter Fr. 5960.-; 4000 Liter Fr. 6950.- und
5000 Liter Fr. 7950.-.



Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen, Typ Schweiz.
Brücke: 5000 X 2000 X 500 + 500 mm
Aufsätze, Fassungsvermögen 10 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Hand-
bremshebel, incl. 2. Bremsachse.

Ein Besuch bei BÜRGI lohnt sich auf
jeden Fall! Kein Vertreterbesuch.
Franko-Haus-Lieferung mit Garantie
und Servicegarantie.
Wiederverkäufer werden auch be-
liefert.

Bei Preis- und
Qualitätsvergleichen
stellen Sie fest:
BÜRGI ist
konkurrenzlos in
der ganzen Schweiz



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Verkauf und Ausstellung
von BÜRGIS grossem und
vielseitigem Landmaschi-
nenprogramm in Gachnang



Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.-
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 202 28 96

1 Paar Doppelräder 11 x 36 zu 14 x 30 mit Original-Fendt-Schnellverschluss. 1 Maishäcksler Stille MH1, revidiert. 1 2-Schar-Pflug Menzi 14C, neuwertig. Ford-Traktor 2000 und 3000.

R.W. Gerber Landmaschinen 5630 Muri AG
Telefon 057 - 8 11 33 oder 057 - 8 33 16

Zu verkaufen

Hochdruckreiniger

versch. Occasionen zu günstigen Preisen.

ACAR AG Abt. Hochdruckreiniger Giessenstr. 15
8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52

Zu verkaufen: Deutz 4006, 5900 Std. Fiat 6040/8, 2200 Std. MF 165 Super, 4900 Std., 1972, neuw. Zustand, mit Servolenkung, doppelwirkendem Zusatzventil, mit Verdeck, Bereifung 14 x 30. Ford 2000, 3000 Std., teilweise revidiert. Fiat 640 DT 8, 3700 Std., 1974. Fiat 415/9, 2950 Std. 1 Mistzetter Mengele, neuw. Zustand, Fr. 4200.-.

H. Roth Landmaschinen 8506 Lanzenneunforn
Telefon 054 - 9 21 25 oder 054 - 9 97 08

MAG-MOTOREN zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.

Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilte-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk
5265 Wittnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

HEYWANG-Mistzetter 5000 S, 5 t, revidiert. 2-Achs-Mistladekran mit Fahrerkabine und Tieflöffel, 6 m langer Arm. 1 Egge, 3-teilig, 3,30 m Arbeitsbreite. 1 Kleinbalkenmäher.

ANSO Landmaschinen 3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063 - 61 11 06

Sturzbügel für alle Traktoren
OECD-Code-geprüft, Test N. 404/78

Hans Binder, Mechanische Werkstätte, 5630 Muri
Telefon 057 - 8 15 55

Traktoren und Landmaschinen
Laufend günstige Occasionen

Günstige Transporter, Schilte, Typ 1300, 28 PS, Typ 2000, 22 PS, evtl. mit Ladegerät neu oder Occ. Aufbaumistzetter Saco, 1,2 m³ zu Aebi. 3-Seiten-Kippbrücke 1,8 x 2,8 m zu Transporter. Rapid-Spezial mit Mähbalken. Heuraupen Pöttinger und Reform.

Vinz. Blum Landmaschinen 9436 Balgach
Telefon 071 - 72 18 84

Kennen Sie Mellingen, das schöne Städtchen an der Reuss?

Verbinden Sie Ihren Ausflug nach Mellingen mit einem Besuch bei uns. Wir haben laufend über

150 Occasionen

(Landmaschinen und Traktoren) zu äusserst günstigen Preisen. Auch für Sie. Ebenfalls sonntags freie Besichtigung.

Ernst Mäder, Landmaschinen, 5524 Niederwil b. Wohlen AG
Telefon 057 - 6 41 69 / 6 34 07

Zu verkaufen: 1 Deutz-Traktor Typ 5506, 1200 B.-Std. 1 Ford-Traktor Super-Dexta, sämtliche Traktoren ab MFK. 1 Schilte UT 6500, neu bereift (Kléber), 2200 B.-Std., mit Frontlader, hydraulische Gabel. 1 Schilte LT 3, 1976, 400 B.-Std. 1 Kippanhänger mit Aluminiumbrücke und Aufsatz, doppelbereift
Gebr. A. + E. Berger AG Landmaschinen 4413 Büren SO
Telefon 061 - 96 01 43

Zu verkaufen Traktor Ford 4000, total rev., mit Verdeck, Bereifung 12 x 36, Zusatzsteuergerät, 1A-Zustand, Vorführbereit. 1 Kramer 714 A, Allrad, Deutz-Motor, mit Verdeck, 1A-Zustand, Vorführbereit. 1 Druckfass Kaiser, 2800 l, guter Zustand, günstig.
Ludwig Keller Traktoren und Landmaschinen
8501 Nussbaumen TG
Telefon 054 - 9 19 85 Telefon P. 054 - 9 19 91

Diverse Occasions-Traktoren, nicht fahrbereit, an den Meistbietenden billig abzugeben !!!
1 Hürlimann D-60, 12/30 PS, komplett mit Hydraulik, 3-Punkt und Seitenhydraulik (Kupplung defekt). 1 Fordson-Mayor-Diesel. 2 Ford-USA-881 mit SOS-Getriebe.

1 Forst-Traktor FORD-COUNTY, 75 PS, mit Sturzkabine, S. + R.-Seilwinde mit Rückhaltesporn, Spezialseilhochzugvorrichtung, Polterschild, ca. 2600 B.-Std. 1 Fordson-Super-Major, 54 PS, mit S. + R.-Seilwinde, 6-t-Zugkraft, verstärkter Rückhaltesporn. Traktor revidiert, günstiger Preis, MFK geprüft.

PROTRACTOR AG 4533 Riedholz SO

Telefon 065 - 23 23 43/44

Telefon (abends) 065 - 25 31 78 oder 062 - 51 04 89

Günstige Occasionen: Bühler Tractospeed 6105 Allrad; GM 29; RF 21; Bühler Triplex MEF 18; MS 12; UM; Hürlimann D 60 und D 80; Lamborghini 654 Allrad; Fiat 480 DT. Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

MATZINGER AG, Neugutstrasse 89, 8600 Dübendorf
Telefon 821 57 77

Sehr günstige Occasions-Traktoren

IHC 844, 80 PS, Allrad. IHC 744, 70 PS, wenig Betriebsstunden. IHC 474, 58 PS. IHC 454, 52 PS, mit Wandler. IHC 434, 43 PS. IHC 423, 42 PS. IHC D-439, 39 PS. IHC D-436, 36 PS. IHC D-432, 32 PS. Deutz 4506 S, 50 PS. Steyr 540, 40 PS. Hürlimann D 115, 55 PS, wenig Betriebsstunden, neuwertig. Hürlimann D 110 S, Turbo, 55 PS, Synchromat. Hürlimann D 90, 45 PS. Hürlimann D 70, 40 PS. Bühler OF 18, Tractospeed. Bühler MS 12, 40 PS. Bühler Spezial, Benzin, 25 PS. Ford 3000, 45 PS. Sämtliche Traktoren werden ab Kontrolle und mit Garantie abgegeben.

Besuchen Sie unsere neue, grosse Ausstellung von Traktoren und Landmaschinen.

Hans Meyer AG Traktoren und Landmaschinen
6023 Rothenburg Telefon 041 - 53 52 21

Occasions-Traktoren !!!

30 Ford: DEXTA • 2000 • 3000 • 4000 • 5000 • 32-75 PS, auch Allrad. 2 Forst-COUNTY-Allrad, 75 PS, S + R-Seilwinden, Polterschild etc. • Fordson S. Major mit S + R-Seilwinde, 6 t, revidiert • 3 Bühler: Standard-Triplex, 45 PS • MFD-4/10, neuer Motor, 60 PS • PF-21-Ford-Diesel 67 PS, revidiert • Hürlimann D-110, 55 PS • teilweise ab MFK, revidiert und OK-Garantie • Teilzahlung • Diverse preiswertige Traktoren fahrbereit: Ford 8N, Regelhydraulik • Güldner • Fendt • Porsche • Fordson Major • Auf Abbruch: Hürlimann D-60 • FMD-Petrol und Diesel • Ford-Lastwagen, 6,5 t, 1964, ohne Motor, Brücke 4,8 auf 2,2 m.

PROTRACTOR AG 4533 Riedholz SO Tel. 065 - 23 23 43/44
Telefon (abends) 065 - 22 53 08 und 25 31 78 062 - 51 04 89



Maschinen AG

4112 Bättwil bei Basel
Telefon 061 - 75 11 11

offeriert seine

OCCASIONS-MASCHINEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- Kultur- und Rotoreggen
- Schichtengrubber
- Steinsammler
- Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer
- Mistzetter
- Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen
- Kartoffellegeautomaten
- Hackgeräte
- Schnellmäher, Schub-rechwender, Sternrad-rechen, Heuspinnen
- Ladewagen (div. Grös-sen, Marken und Ausführungen)
- Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Grössen und Ausführungen)
- Zuckerrübensvollernter (Schmotzer gezogen, BETAMEC selbstfahrend usw.)
- Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)
- Mühlen, auch für Nassmais
- Getreidereiniger MAROT
- Ablade-/Schneidgebläse
- Silo- und Universal-verteiler
- Silohäcksler MENGELE
- Förderband MIEDEMA
- Fahrsilo-Entnahmegerät (für Dreipunktanbau)
- VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu)
- Seilwinden, Heuzangen
- Güllepumpen
- Elektromotoren (auch neue sehr günstig)
- Hubstapler

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

Zu verkaufen verschiedene

Kleintraktoren

ALOIS KUONI, 5267 Oberhof AG, ☎ 064 - 67 11 55

Zu verkaufen: 9 Anbausämaschinen, 4 Einzelkornsä-maschinen, 4 Kultureggen.

Alle Maschinen in gutem Zustand. Verschiedene Marken.
Roland Baumgartner 8162 Steinmaur Tel. 01 - 853 04 46

Traktor Hürlimann D 115, 55 PS, 1150 Betr.-Std., neuer Motor, Bereifung 11 x 32, mit Garantie. Traktor Hürlimann D 150 S, 65 PS, 3300 Betr.-Std., Motor vor ca. 300 Betr.-Std. revidiert, Servolenkung, Verdeck, Bereifung 13 x 30. Hürlimann D 90, 45 PS, revidiert, mit Doppelkupplung, Bereifung 11 x 32. Weitere Occasionen auf Anfrage.
Peter Aeschbacher Traktoren 8175 Windlach
Telefon 01 - 858 29 61 oder 858 11 71

1 Maishäcksler PZ. Fiat-Traktor 411, Fiat-Traktor 550. Bucher-Traktor D 1800. Aebi-Transporter A 1000. Ladewagen Dechentreiber mit Schneidwerk.

Landmaschinen J. Aregger 6014 Littau
Telefon 041 - 55 28 77 oder P. 041 - 55 23 02

Zu verkaufen

Förderband 6+10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich
Telefon 01 - 60 30 60

Altershalber, preisgünstig abzugeben
1 Lastwagen Marke Krupp/Kipper, Jahrgang 1964. 1 Lastwagen Marke Krupp/Allrad, Jahrgang 1963. 1 Anhänger 3-Seitenkipper Marke Lanz und Marti. 1 Tank 7000 Liter mit elektr. Säulenpumpe.

Josef Schaller Grossmatt 6234 Egoldswil
Telefon 045 - 71 15 41

Zu verkaufen: 1 Traktor Fendt Favorit 3, Occ., 62 PS, mit Sturzkabine, neue Bereifung, 14-30.

Robert Kistler Fendt-Traktoren Direktimport
4463 Buss Telefon 061 - 86 13 18

Traktorführer!

Vor dem Abbiegen nach links . . .

- Rechtzeitig:**
1. zurückblicken
 2. Richtungsänderung anzeigen
 3. einspuren
 4. allfälligem Gegenverkehr den Vortritt lassen
 5. abbiegen